



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2222

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 2005

Copyright © United Nations 2005
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2005
tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in August 2003
Nos. 39510 to 39520*

No. 39510. United Nations and Honduras:

- Exchange of letters constituting an agreement concerning the arrangements regarding the "First Meeting of the e-Government Task Force for Central America" to be held in Tegucigalpa, Honduras from 14 to 15 August 2003. New York, 5 and 8 August 2003 3

No. 39511. Belgium and Netherlands:

- Convention between the Kingdom of Belgium and the Kingdom of the Netherlands regulating the navigation and leisure activities on the shared part of the Meuse (with regulation). Brussels, 6 January 1993 5

No. 39512. United Nations High Commissioner for Refugees and Jordan:

- Letter of Understanding between the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees. Amman, 15 April 2003 207

No. 39513. International Bank for Reconstruction and Development and Bulgaria:

- Loan Agreement (Social Investment and Employment Promotion Project) between the Republic of Bulgaria and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Sofia, 29 January 2003 221

No. 39514. International Development Association and Armenia:

- Development Credit Agreement (Fifth Structural Adjustment Credit (SACV)) between the Republic of Armenia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 14 March 2003 223

No. 39515. International Development Association and Bolivia:

- Development Credit Agreement (Second Programmatic Structural Adjustment Credit for Decentralization) between the Republic of Bolivia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 23 June 2003 225

No. 39516. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil:

- Loan Agreement (Programmatic Human Development Sector Reform Loan) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Brasília, 29 March 2003 227

No. 39517. International Development Association and Bolivia:

- Development Credit Agreement (Social Safety Net Sector Adjustment Credit) between the Republic of Bolivia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 23 June 2003 229

No. 39518. Belgium and Bangladesh:

- Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the People's Republic of Bangladesh on air transport (with annex). Brussels, 20 January 1995..... 231

No. 39519. Belgium and Lithuania:

- Convention between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of Lithuania for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Brussels, 26 November 1998 257

No. 39520. Belgium and Netherlands:

- Treaty between the Kingdom of Belgium, the Flemish Region and the Kingdom of the Netherlands revising the regulations for the Implementation of article IX of the Treaty of 19 April 1839 and of Chapter II, sections 1 and 2, of the Treaty of 5 November 1842, as amended, in respect of pilotage and joint supervision (Escault Regulation) (with annex and regulation). Middelburg, 11 January 1995 359

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés en août 2003
N^{os} 39510 à 39520*

N^o 39510. Organisation des Nations Unies et Honduras :

- Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant la "Première réunion du groupe de travail des Gouvernements électroniques pour l'Amérique centrale" devant avoir lieu à Tegucigalpa (Honduras) du 14 au 15 août 2003. New York, 5 et 8 août 2003 3

N^o 39511. Belgique et Pays-Bas :

- Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas portant réglementation de la navigation et des activités de loisirs sur la Meuse mitoyenne (avec règlement). Bruxelles, 6 janvier 1993 5

N^o 39512. Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et Jordanie :

- Lettre d'entente entre le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie et l'Office du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Amman, 15 avril 2003 207

N^o 39513. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Bulgarie :

- Accord de prêt (Projet d'investissements sociales et de promotion de l'emploi) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Sofia, 29 janvier 2003 221

N^o 39514. Association internationale de développement et Arménie :

- Accord de crédit de développement (Cinquième crédit d'ajustement structurel (SACV)) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 14 mars 2003 223